

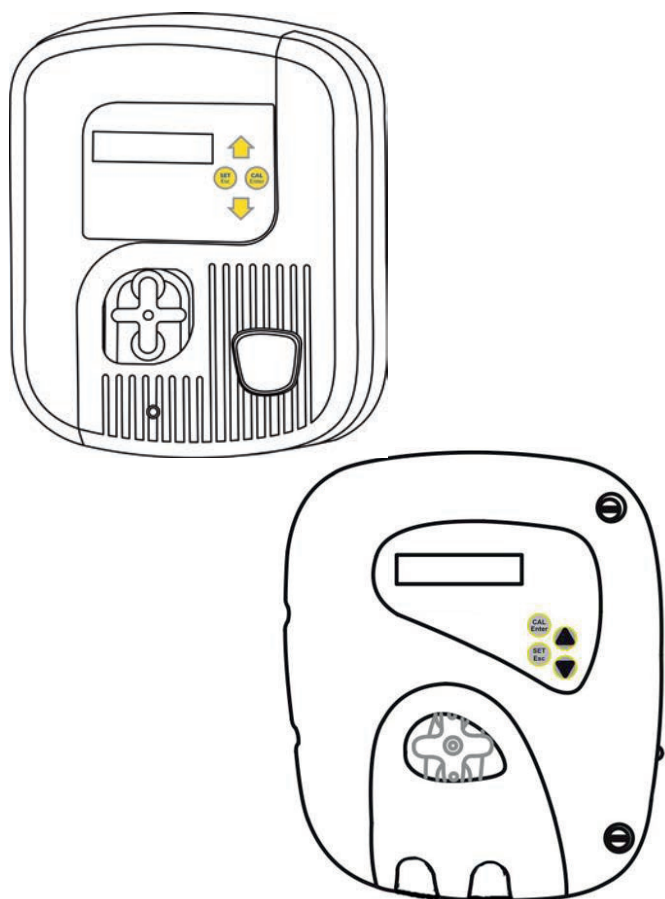
pH expert

pH perfect

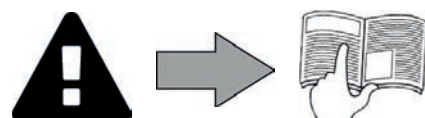
pH clever

Návod k použití a k instalaci - český
Regulace pH
Překlad originálního návodu z francouzštiny

CS



More documents on:
www.zodiac-poolcare.com





UPOZORNĚNÍ

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Nedodržení daných upozornění by mohlo vést ke škodám na zařízení bazénu nebo způsobit vážná poranění nebo dokonce smrt.
- Zařízení je určeno pro specifické využití pro bazény a lázně, nesmí být používáno k žádným jiným účelům, než ke kterým bylo navrženo.
- Je důležité, aby byl přístroj ovládán kompetentními a schopnými osobami (fyzicky i duševně), které byly před použitím seznámeny s instrukcemi k použití. Všechny osoby, které tato kritéria nerespektují, se nesmí k přístroji přiblížit, v opačném případě se vystavují nebezpečným prvkům.
- Přístroj udržujte mimo dosah dětí.
- Přístroj musí být instalován v souladu s instrukcemi výrobce a za respektování platných místních norem. Instalatér je zodpovědný za instalaci přístroje a za respektování národních pravidel ohledně instalace. Výrobce nenese v žádném případě zodpovědnost v případě nerespektování platných místních norem instalace.
- V případě jakékoli jiné činnosti než u jednoduché údržby popsané v tomto návodu, kterou provádí uživatel, musíte kontaktovat kvalifikovaného pracovníka.
- Jakákoliv špatná instalace a/nebo použití může způsobit vážné hmotné nebo tělesné újmy (které by mohly způsobit i smrt).
- Všechny materiály, včetně materiálů franko dovoz a balení, cestují na rizika adresáta. V případě škod, ke kterým došlo během dopravy (potvrdit převozci doporučeným dopisem ve lhůtě 48 hodin), musí adresát své výhrady zapsat na dodací list dopravce. V případě, že dojde k překlopení přístroje obsahujícího chladicí kapalinu zašlete písemné výhrady dopravci.
- V případě poruchy přístroje: nesnažte se přístroj opravit sami, kontaktujte kvalifikovaného technika.
- Ohledně detailů hodnot rovnováhy vody povolených pro fungování přístroje se informujte v záručních podmínkách.
- Záruka automaticky zaniká v případě jakéhokoli deaktivování, odstranění nebo obejítí některého z bezpečnostních prvků integrovaných do přístroje a při použití náhradních dílů pocházejících od třetího neautorizovaného výrobce.
- Nerozprašujte insekticidy ani jiné chemické látky (hořlavé i nehořlavé) směrem k přístroji, mohlo by dojít k poškození krytu a způsobit tak požár.
- Zařízení Zodiac® typu tepelná čerpadla, filtrační čerpadla a filtry jsou kompatibilní s většinou zařízení na úpravu vody v bazénu.
- U přístrojů typu tepelná čerpadla nebo odvlhčovače se nedotýkejte ventilátoru ani nestrkejte během fungování skrz mřížku žádnou tyč či prsty. Otáčí se při vysokých otáčkách a může způsobit vážná poranění nebo dokonce smrt.

CS

UPOZORNĚNÍ SPOJENÁ S ELEKTRICKÝMI PŘÍSTROJI

- Elektrické napájení přístroje musí být chráněno proudovým chráničem 30 mA, v souladu s právními předpisy platnými v zemi instalace.
- Nepoužívat nástavec pro připojení přístroje; připojit jej přímo do přizpůsobené nástěnné zásuvky.
- Před každým úkonem ověřte, zda:
 - Napětí uvedené na typovém štítku přístroje odpovídá napětí sítě;
 - Napájecí síť vyhovuje k použití přístroje a zda disponuje uzemněním;
 - Napájecí zástrčka (v opačném případě) vyhovuje elektrické zásuvce.
- V případě nenormálního fungování nebo pokud přístroj vydává pachy, jej okamžitě zastavte, odpojte jeho napájení a kontaktujte odborníka.
- Před jakýmkoliv údržbovými či opravnými pracemi na přístroji zkontrolujte, že je odpojen od napětí a napájení elektrickým proudem.
- Neodpojujte a znovu nezapojujte přístroj během provozu.
- Pro odpojení přístroje netahejte za napájecí kabel.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být pro zajištění bezpečnosti bezpodmínečně vyměněn výrobcem, jeho technickým zástupcem nebo kvalifikovanou osobou.
- Neprovádět opravy ani údržbu na přístroji mokřými rukama nebo na mokřém přístroji.
- Svorkovnici nebo napájecí šňůru před jakýmkoliv připojením očistěte.
- Pro všechny prvky nebo podsestavy obsahující baterii: nedobíjejte baterii, nedemontujte ji, nevhazujte ji do ohně. Nevystavujte vysokým teplotám nebo přímému slunečnímu světlu.
- V bouřkovém období přístroj odpojte, abyste zabránili poškození v případě zásahu bleskem.
- Neponořujte přístroj do vody (s výjimkou čistících robotů) nebo do bláta.

Recyklace



Tento symbol znamená, že přístroj nesmí být vyhozen do nádoby na odpadky. Tento přístroj bude předmětem selektivního sběru za účelem dalšího použití, recyklace nebo valorizace. Pokud obsahuje látky, které jsou potenciálně nebezpečné pro prostředí, pak tyto látky budou odstraněny nebo neutralizovány. O podmínkách recyklace se prosím informujte u Vašeho prodejce.



- Před jakýmkoliv zásahem na přístroji je nezbytně nutné seznámit se s tímto návodem k instalaci, jakož i s příručkou „upozornění a záruka“, dodanou spolu s přístrojem, jinak hrozí nebezpečí hmotných škod, vážných nebo dokonce smrtelných úrazů, jakož i zrušení záruky.
- Uschovejte si tyto pokyny pro případné budoucí využití a pro uvádění do provozu a údržbu.
- Bez schválení společností Zodiac® je zakázáno tento dokument jakýmkoliv způsobem rozšiřovat či měnit.
- Společnost Zodiac® své výrobky neustále zdokonaluje co se týče kvality, informace obsažené v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění.

OBSAH



1 Vlastnosti

3

1.1 | Popis

3

1.2 | Technické vlastnosti

3

1.3 | Rozměry a značení

4



2 Instalace

5

2.1 | Příprava bazénu

5

2.2 | Hydraulické připojení

7

2.3 | Elektrická spojení

8



3 Použití

9

3.1 | Popis skříně

9

3.2 | Kontroly před uvedením do provozu

9

3.3 | Kalibrace sondy

10

3.4 | Plnění peristaltického čerpadla

11

3.5 | Nastavení

11



4 Údržba

14

4.1 | Výměna hadičky v peristaltickém čerpadle

14

4.2 | Zazimování

14



5 Řešení problémů

15

5.1 | Chování přístroje

15

5.2 | Zobrazené zprávy

16



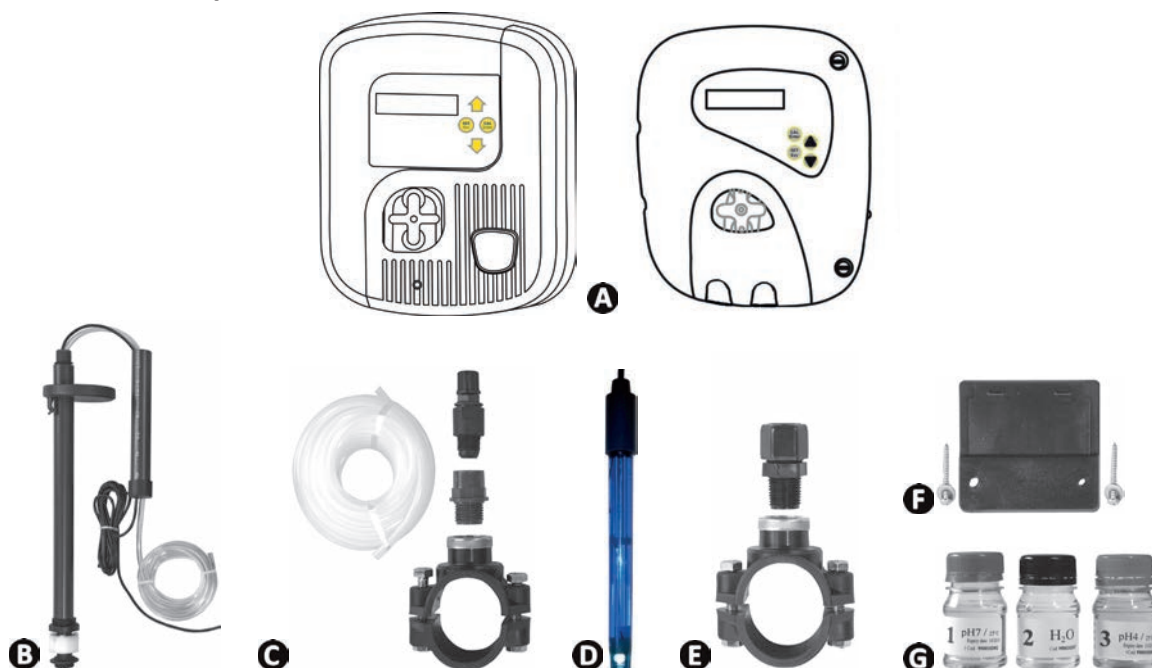
Rada: abyste usnadnili kontakt se svým prodejcem

- Poznamenejte si kontaktní údaje vašeho prodejce, abyste je snadno našli a vyplňte informace o „výrobku“ na zadní části návodu, tyto informace budou požadovány vaším prodejcem.



1 Vlastnosti

1.1 I Popis



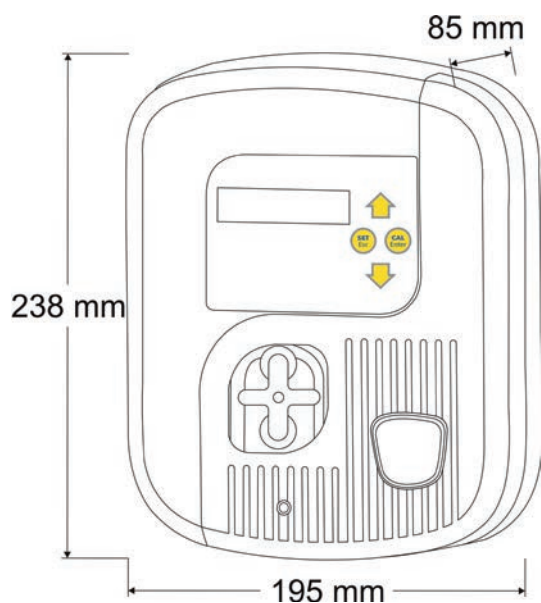
CS

A	Skříň
B	Sací tyč
C	Instalační sada potrubí
D	Sonda pH
E	Nosná objímka
F	Sada svorky pro montáž na stěnu
G	Sada kalibračních roztoků pH 4, pH 7 a H ₂ O

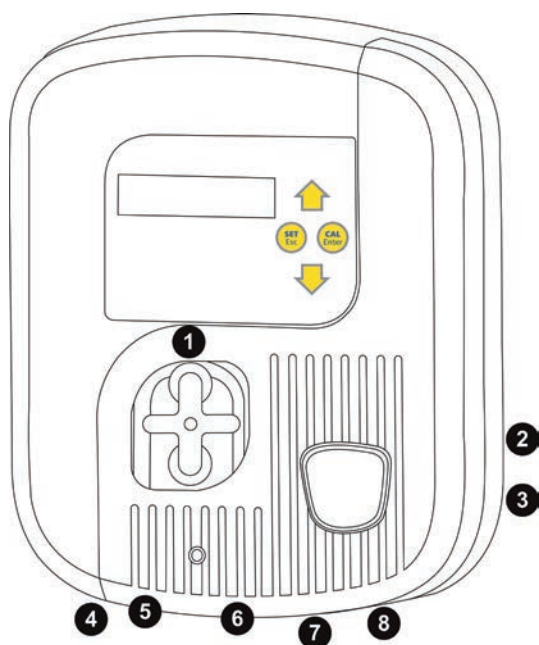
1.2 I Technické vlastnosti

Síťové napětí	230 Vac, 50 Hz – jednofázové
Elektrický výkon	9W
Stupeň krytí	IP65
Maximální průtok peristaltického čerpadla	1,5 l/h
Maximální protitlak v bodě vstřikování	1,5 bar
Možnost dávkování	Kyselina nebo zásada
Tolerance sondy pH	5 barů / 60°C / maximální rychlost 2 m/s
Stupnice měření	0,0 – 14,0 pH (± 0,1 pH)
Čas odezvy sondy pH	15 sekundy

➤ 1.3 I Rozměry a značení



- 1** Peristaltické čerpadlo
- 2** Hlavní vypínač
- 3** Konektor BNC pro připojení sondy pH
- 4** Průchodka ovládacího kabelu připojeného přímo k filtraci
- 5** Přípojka pro sací trubici
- 6** Příklad pro vstřikovací trubici
- 7** Průchodka pro kabel sacího potrubí
- 8** Kabelová průchodka pro napájecí kabel 230 V / 50 Hz





2 Instalace

2.1 I Příprava bazénu

2.1.1 Rovnováha vody

Je nezbytné před instalací zařízení zkontrolovat a upravit rovnováhu vody v bazénu. Zkontrolujte, zda je správná rovnováha vody v bazénu, čímž se omezí riziko problémů při prvních dnech provozu nebo během sezóny používání bazénu.



I když jde o systém s automatickou regulací, je nutno provádět pravidelný rozbor vody, aby se zkontrolovaly parametry rovnováhy vody.

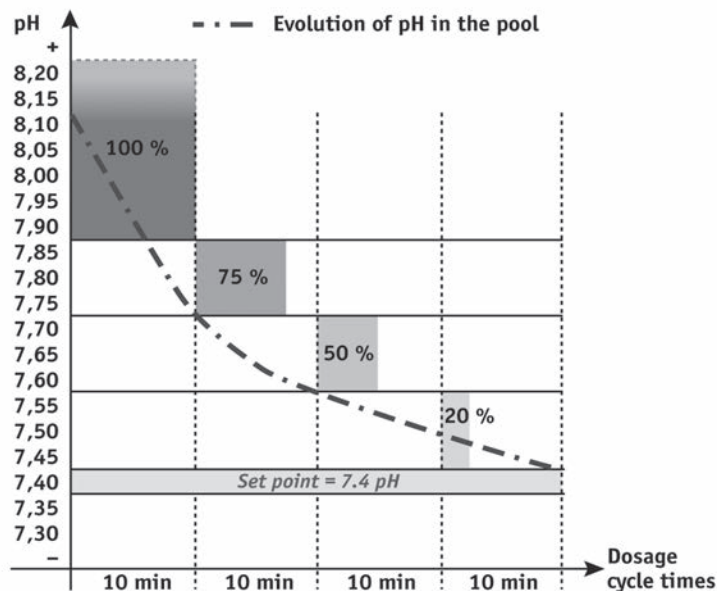
	Jednotka	Hodnoty doporučené	Pro zvýšení	Pro snížení	Četnost testů (v sezóně)
pH	/	7,2 – 7,4	Použijte zařízení s dávkováním „zásaditost“ a/nebo zvýšte doporučený bod	Použijte zařízení s dávkováním „kyselost“ a/nebo snižte doporučený bod	Každý týden
Chlór volný	mg/l nebo ppm	0,5 – 2	Přidejte chlor (ručně nebo s automatickým zařízením)	Zastavte přidávání nebo výrobu chloru	Každý týden
TAC (zásaditost nebo pufrovací schopnost)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Přidejte korektor zásaditosti (Alca+ nebo TAC+)	Přidejte kyselinu chlorovodíkovou	Každý měsíc
TH (výskyt vodního kamene)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Přidejte chlorid vápenatý	Přidejte vápenitou komplexotvornou látku (Calci-) nebo proveďte odvápnění	Každý měsíc
Kyselina kyanurová (stabilizátor)	mg/l nebo ppm	< 30	/	Částečně bazén vypusťte a znovu napusťte	Každé tři měsíce
Kovy (Cu, Fe, Mn...)	mg/l nebo ppm	± 0	/	Přidejte kovovou komplexotvornou látku (Metal Free)	Každé tři měsíce

CS

2.1.2 Zákon vstřikování zařízení

Příklad ze 4 cyklů s doporučeným bodem 7,4 pH a regulací kyselosti (standardní úroveň zásaditosti):

- pH $\geq 7,55$: 20 % vstřikování (2 minuty) & 80 % pauza (8 minut)
- pH $\geq 7,7$: 50% vstřikování (5 minuty) & 50 % pauza (5 minut)
- pH $\geq 7,85$: 75 % vstřikování (7,5 minuty) & 25 % pauza (2,5 minuty)
- pH $< 7,9$: 100 % vstřikování (10 minut)



- Princip vstřikování je samozřejmě opačný v případě volby zásaditého dávkování.
- Aktivní chlor je nejúčinnější se správným pH.
- Maximální průtok vstřikování je 1,5 l/h. Toto dávkování umožňuje rychle a přesně dosáhnout doporučeného bodu
- Toto poměrné vstřikování je cyklické a délka trvání cyklů je 10 minut. Změnu dávkování zajistí rozdělení časů vstřikování a pauzy. Poměrnost se upraví automaticky a rozdělení mezi jednotlivými dávkami se provádí v krocích po 0,15 pH.

2.1.3 Úprava dávky v závislosti na zásaditosti

pH vody je potenciálně nestabilní hodnota. Její stabilita je podmíněna zásaditostí vody (zvané též „TAC“ jako „Kompletní alkalimetrický obsah“). Pokud je TAC nízké (< 100 ppm), pH bude potenciálně nestabilní, a naopak, pokud je TAC vysoké (> 150 ppm).

Abyste vždy měli optimální rovnováhu, je toto zařízení vybaveno funkcí, která umožňuje upravit množství korekčního přípravku potenciálně vstřikované v závislosti na TAC vody (viz odst. „3.5.4 Nabídka „Dosage“ (Dávkování)“)

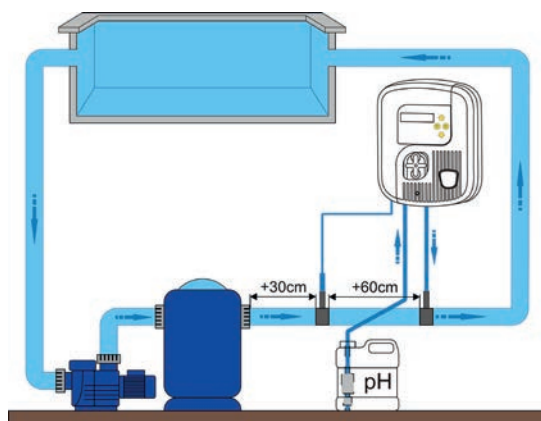
2.2 I Hydraulické připojení

2.2.1 Instalace sondy a vstřikovacího vstřikovací ventil



- Sonda pH musí být nainstalována nejvíce 30 cm před nebo za kolenem na potrubí. Použijte případně volitelnou sadu POD. Nedodržení tohoto nastavení může dojít k nesprávnému nebo nestabilnímu měření.
- Konec sondy pH nesmí být v kontaktu s potrubím.
- Nikdy neinstalujte sondu pH před filtrační čerpadlo nebo mezi čerpadlo a filtr. Došlo by k náhodnému odečítání a zkrácení životnosti.

- Sonda pH musí být umístěna za filtrem a před systémem vyhřívání,
- Musí být nastavena ve svislé poloze nebo ve sklonu maximálně 45°, nikdy nesmí být umístěna hlavou dolů.



CS

- Vstřikování musí být posledním prvkem na vedení v bazénu, za systémem vyhřívání a případné úpravy vody.

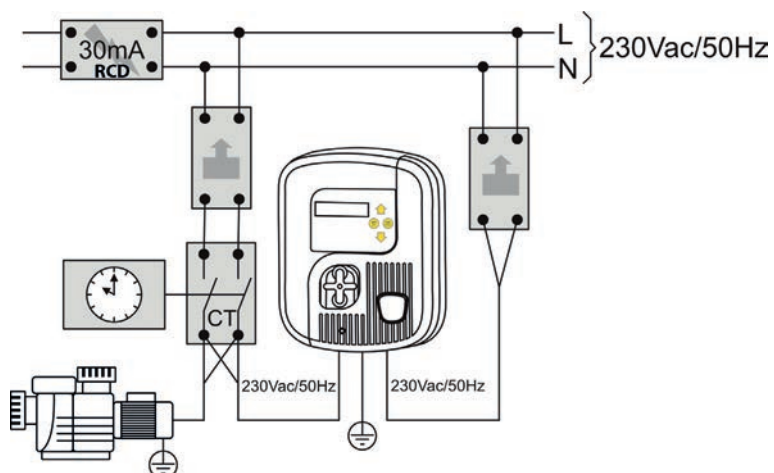
2.2.2 Instalace sondy a vstřikovacího bodu

- Mezi sondou a vstřikovacím bodem musí být rozestup nejméně 60 cm lineárně. Pokud to není možné, použijte volitelnou sadu POD nebo klapku proti zpětnému chodu.
- Instalace objímek (nebo sady POD) musí probíhat na pevných trubkách z PVC Ø50. Volitelně je k dispozici adaptér Ø63.
- Sada POD se doporučuje, pokud je rovněž nainstalována regulace Redox (chlor).
- Maximální tlak nesmí být vyšší než 1,5 baru.
- Vyrtejte otvor o průměru mezi 16 a 22 mm na trubku na zvolených místech pro sondu pH a pro vstřikovací bod.
- Následně upevněte objímky.
- Pomocí teflonové pásky zajistěte těsnost závitů držáku sondy, vstřikovací klapky a redukce.

2.3 I Elektrická spojení



- Napájení zařízení zapínejte až poté, co zapojíte všechna spojení (elektrická i hydraulická).



- Nainstalujte skříň na pevnou svislou plochu pomocí dodané montážní sady, na snadno dostupné místo.
- Propojte napájecí kabel se zásuvkou na 230 Vac.
- Zapojte obnažený kabel pro napájení filtračního čerpadla ke stykači 230Vac filtračního čerpadla, pomocí relé, abyste předešli vracení proudu při zastavení čerpadla.



3 Použití

3.1 I Popis skříně

	- Aktivace režimu kalibrace sondy (stisknutí na 5 sekund) - Volbu potvrďte v nabídce „Parametry“. - Zrušte pojistku předávkování „OFA“
	- Zobrazení hodnoty doporučeného bodu (stisk na 5 sekund) - Ukončení nabídky „Parametry“
	- Přejít nahoru nebo dolů v nabídce „Parametry“ - Aktivace funkce „Naplnění“ (dlouhý stisk horního tlačítka) - Aktivace režimu „Boost“ (současné stisknutí obou tlačítek)
0-1	- Hlavní spínač pro zapnutí napájení nebo vypnutí zařízení



Díky dvojitému elektrickému napájení je zařízení vždy pod napětím, i když je filtrace vypnuta, což umožňuje kdykoli zobrazit hodnotu pH vody. Navíc je možno provést kalibraci sondy při vypnuté filtraci.

Zařízení lze kdykoli vypnout s pomocí spínače 0-1 na boku zařízení.

CS

3.2 I Kontroly před uvedením do provozu

- Sací trubice musí být ponořena, sací tyčka musí být v nádobě se vstřikovaným přípravkem a připojena k peristaltickému čerpadlu (levá strana).
- Vstřikovací trubka bude připojena z jedné části k peristaltickému čerpadlu (pravá strana) a na druhé straně k vytlačovacímu vedení do bazénu prostřednictvím vstřikovací klapky.
- Kryt peristaltického čerpadla musí být nasazen zpět na místo s pomocí montážního šroubu.

3.3 I Kalibrace sondy

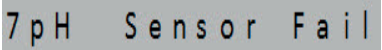


- Aby zařízení fungovalo přesně a spolehlivě, musí být sonda pH pravidelně kalibrována (při instalaci, při opětovném spouštění po každém zazimování a každé 2 měsíce během období provozu).
- Nikdy nesušte sondu a nedotýkejte se jejího konce!

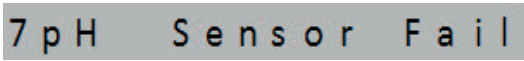
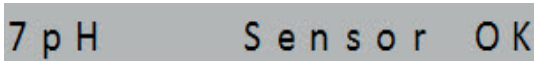
- Propláchněte konec sondy pH čistou vodou pomocí nádoby H_2O naplněné kohoutkovou vodou.
- Zatřeste s ní, abyste z ní dostali přebytečnou vodu.

3.3.1 Kalibrace pH 7

- Ponořte sondu do nádoby s kalibračním roztokem pH 7.

- Stiskněte tlačítko  na 5 sekund, dokud se nezobrazí , pak 

- Stiskněte tlačítko , zobrazí se lišta postupu: 
- Asi po 30 sekundách se zobrazí spolehlivost měření sondy pH.
- Podle zobrazené zprávy proveďte příslušné operace:

Zpráva		
Akce	• vypnutí zařízení hlavním vypínačem 0-1, • výměna pufovacího roztoku a/nebo sondy pH • znovu spusťte kalibraci	pokračovat v kalibraci

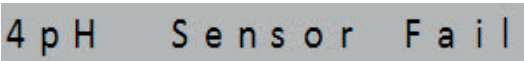
- Propláchněte konec sondy pH čistou vodou pomocí nádoby H_2O .
- Zatřeste s ní, abyste z ní dostali přebytečnou vodu.

3.3.2 Kalibrace pH 4

- Ponořte sondu do nádoby s kalibračním roztokem pH 4.

- Stiskem tlačítka  zobrazíte ,

- Stiskněte tlačítko , zobrazí se lišta postupu: 
- Asi po 30 sekundách se zobrazí spolehlivost měření sondy pH.
- Podle zobrazené zprávy proveďte příslušné operace:

Zpráva		
Akce	• vypnutí zařízení hlavním vypínačem 0-1, • výměna pufovacího roztoku a/nebo sondy pH • znovu spusťte kalibraci	• pro ukončení kalibrace stiskněte .

- Propláchněte konec sondy pH čistou vodou pomocí nádoby H_2O .
- Zatřeste s ní, abyste z ní dostali přebytečnou vodu.
- Vraťte sondu na držák.



- Měřicí sonda je přesnější, když se kalibrace provádí ve 2 bodech (pH 4 a pH 7) namísto jednoho (pH 7)

➤ 3.4 I Plnění peristaltického čerpadla

Peristaltické čerpadlo se plní automaticky. Je však možno je spustit ručně

přidržením stisknutého tlačítka . Peristaltické čerpadlo se pak otáčí a vstřikuje korekční přípravek, dokud držíte stisknuté tlačítko.

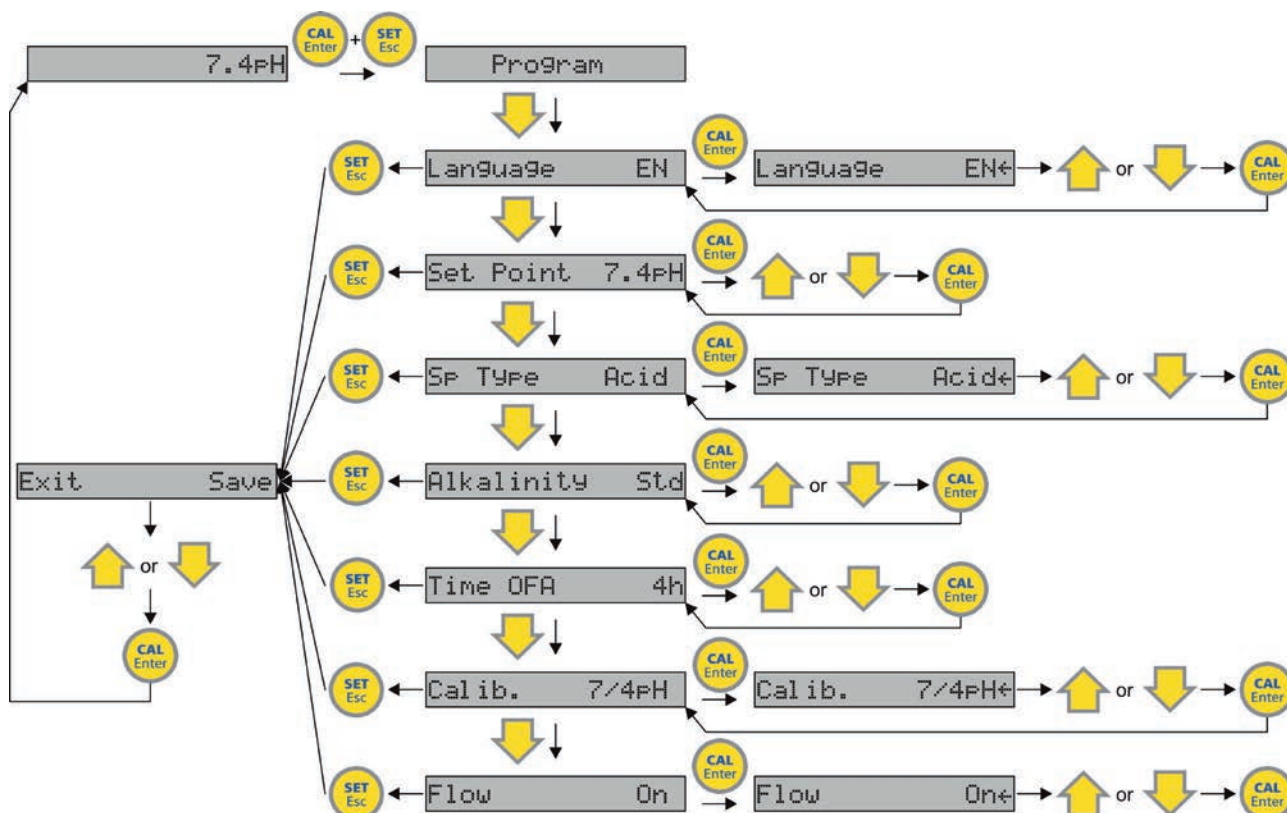
➤ 3.5 I Nastavení

3.5.1 Nabídka „Paramètres“ (Parametry)

Nabídka	Výchozí parametry
Jazyk	Francouzsky
Doporučený bod pH	7,4
Dávkování	Kyselina
Hladina zásaditosti	Standard (100 < TAC < 150 ppm)
Pojistka předávkování „OFA“	4 hodiny
Kalibrace	Aktivována ve 2 bodech (pH 7 a pH 4)
Detekce chodu filtrace	Aktivováno „Zap“

CS

- Stiskněte současně tlačítka  a  na 5 sekund, pokud je zařízení zapnuto: **Program**
- Chcete-li tuto nabídku ukončit, stiskněte tlačítko : **Exit** **Save**
- Zvolte „Oui“ (Ano) nebo „Non“ (Ne) pomocí tlačítek  a ,
- Potvrďte stiskem tlačítka .



3.5.2 Nabídka „Langue“ (Jazyk)

Pro rozhraní je k dispozici šest jazyků:

- EN = angličtina,
- FR = francouzština,
- ES = španělština,
- DE = němčina,
- IT = italština,
- NL = holandština.

3.5.3 Nabídka „Doporučený bod“

2 metody pro regulaci doporučeného bodu:

- viz část „3.5.1 Nabídka „Paramètres“ (Parametry)“

Nebo :

- Stiskněte tlačítko , zatímco je zařízení v provozu: ,
- Udržujte tlačítko  stisknuté a upravte doporučený bod tlačítkem  a .
- Povolte tlačítko  a nabídku ukončete.

3.5.4 Nabídka „Dosage“ (Dávkování)

Umožňuje zvolit typ vstřikovaného korekčního přípravku (kyselé nebo zásadité dávkování).

3.5.5 Nabídka „Alcalinité“ (Zásaditost)

Umožňuje zvolit hladinu zásaditosti bazénové vody: standard ($100 < \text{TAC} < 150 \text{ ppm}$), vysoká ($\text{TAC} > 150 \text{ ppm}$) nebo nízká ($\text{TAC} < 100 \text{ ppm}$).

3.5.6 Nabídka „Tems OFA“ (Čas OFA)

Toto zařízení je vybaveno pojistkou, která brání jakémukoli riziku předávkování korekčního přípravku například v případě poruchy sondy. Tato pojistka nazývaná „OFA“ (= Over Feed Alarm) zastaví zařízení, pokud nedosáhne doporučeného bodu po uplynutí stanoveného období. Doporučuje se vyšší hodnota, aby se předešlo jakémukoli nežádoucímu a/nebo neodůvodněnému spuštění (čas filtrace nad 4 hodiny bude vhodný pro velké bazény a/nebo pro vyšší úroveň zásaditosti).

Pojistka proti předávkování funguje ve 2 hlavních fázích:

- **OFA Alarm 7.4pH** bliká po 75 % naprogramované doby bez dosažení doporučeného bodu
- **OFA Stop 7.4pH** se zobrazí, když čas uplyne. Přístroj se přepne do režimu pojistky.

Pokud se filtrace zastaví a pak spustí, zatímco je zařízení v režimu pojistky „Stop OFA“, zařízení pak aktivuje režim „Test OFA“ po dobu 1 hodiny, aby se ověřila správnost hodnoty změřené sondou.

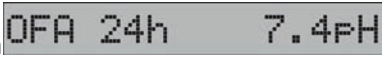
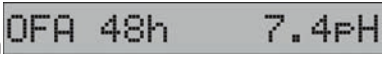
Na konci tohoto režimu „Test OFA“:

- bude-li dosaženo doporučeného bodu = zařízení zůstává v chodu v běžném režimu
- nebude-li dosaženo doporučeného bodu: zařízení se přepne do režimu „Alarm OFA“ a provede vstříknutí korekčního přípravku.
- pokud stále nedojde k dosažení doporučeného bodu po konci režimu „Alarm OFA“ (= 25 % celkového nastaveného času OFA), zařízení se přepne do stavu „Stop OFA“ (přeruší se tedy veškeré vstřikování produktu) a zůstane v něm až do zásahu ze strany provozovatele.

Chcete-li tuto pojistku potvrdit a uvést zařízení zpět do provozu, stiskněte tlačítko . Nejprve ověřte, zda je sonda ve správném stavu a nakalibrována.

Zvláštní funkce pojistky proti předávkování:

Aby se předešlo falešným alarmům těsně po instalaci zařízení, je možno vypnout pojistku proti předávkování na 24 nebo 48 hodin:

- Stiskněte současně tlačítka  a  a vypnete pojistku na 24 hodin 
- Stiskněte současně tlačítka  a  a vypnete pojistku na 48 hodin 

3.6.7 Nabídka „Calibrage“ (Kalibrace)

Je možné provést kalibraci jedinou etapou u pH 7 (rychlejší, ale s nestálou spolehlivostí měření v čase), nebo tuto funkci zrušit (nedoporučuje se, s výjimkou bazénů se smlouvou o údržbě).

3.6.8 Nabídka „Filtration“ (Filtrace)

Toto zařízení je vybaveno dvojím elektrickým napájením, které umožňuje zachovat zařízení pod napětím, aby bylo možno provést kalibraci sondy pH, jakmile se filtrace zastaví. Je přesto možné vypnout tuto funkci v případě odlišného elektrického zapojení (provádí pouze odborný pracovník).



- Zařízení již nebude sledovat provozní stav filtrace a bude moci vstřikovat korekční přípravek, zatímco není žádný průtok v potrubí. Toto vypnutí je platné pouze tehdy, pokud je k filtraci připojen síťový napájecí kabel.

3.6.8 Opětovné spouštění přístroje

Je možné obnovit veškeré výchozí hodnoty.

- Vypněte přístroj

- Znovu přístroj zapnete současným stiskem tlačítek  a  : 
- Zvolte „Oui“ (Ano) nebo „Non“ (Ne) pomocí tlačítek  a  , pak potvrďte stiskem tlačítka .

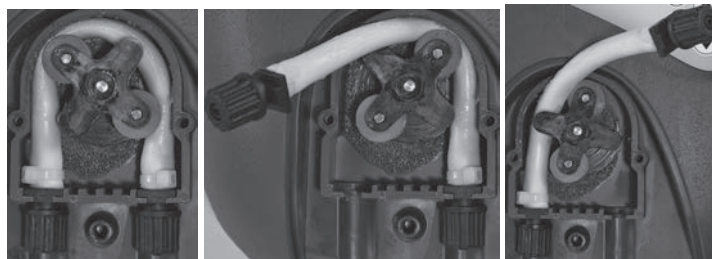
CS



4 Údržba

➤ 4.1 I Výměna hadičky v peristaltickém čerpadle

- Sejměte kryt peristaltického čerpadla,
- Nastavte držák kolečka na 10:20 hod tak, že je otočíte ve směru hodinových ručiček,
- Zcela uvolněte levou spojku tak, že ji přidržíte nataženou směrem ven,
- Pak otáčejte držák kolečka ve směru hodinových ručiček, až uvolníte trubku až po pravou spojku.
- Zkontrolujte, zda je držák kolečka v poloze 10:20 hod.
- Vložte levou spojku nové peristaltické trubky na její místo.
- Pak vložte trubku pod vodítko držáku kolečka.
- Otáčejte držák kolečka ve směru hodinových ručiček a navádějte trubku až po pravou spojku.
- Vraťte na místo kryt peristaltického čerpadla.

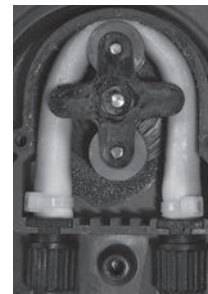


➤ 4.2 I Zazimování



- Sondu udržujte neustále ve vodě, mimo dosah mrazu..

- Při zazimování se doporučuje nechat čerpat čistou vodu, aby se peristaltická trubka propláchla při provádění ručního plnění (viz odst. „3.4 I Plnění peristaltického čerpadla“).
- Následně nastavte držák kolečka na 6:00 hod., aby se usnadnilo opětovné spuštění do provozu.
- Vyměňte sondu pH z držáku sondy a uskladněte ji do původní nádoby nebo do nádoby naplněné kohoutkovou vodou.
- Zaslepte držák sondy, pokud je to nutné.





5 Řešení problémů



- Dříve, než budete kontaktovat svého prodejce v případě nefunkčnosti, proveďte laskavě jednoduché kontroly s využitím následujících tabulek.
- Pokud problém přetrvává, kontaktujte vašeho prodejce.
- : Činnosti vyhrazené pro kvalifikovaného technika

5.1 I Chování přístroje

Chování	Možné příčiny	Řešení
Hodnota zobrazené na přístroji je zablokována a je blízko 7,0 pH	• Problém s kabelem a/nebo konektorem BNC	• Zkontrolujte, zda spojení mezi sondou a skříní není zkratováno (mezi ústřední žilou kabelu a vnějším zastíněním) • Zkontrolujte, zda na úrovni konektoru BNC není vlhkost a/nebo kondenzace
Na zařízení se stále zobrazuje nesprávná nebo neustále nestabilní hodnota	• Spojovací kabel sondy pH je poškozen	• Zkontrolujte kabel a/nebo konektor BNC
	• Kabel sondy pH je příliš blízko elektrického kabelu, což vyvolává rušení	• Zkraťte vzdálenost mezi zařízením a sondou
	• V sondě pH je na úrovni baňky vzduchová bublina	• Umístěte sondu pH do svislé polohy a lehce s ní zatřeste, aby vzduchová bublina vystoupila nahoru (musí být namontována ve svislé poloze nebo skloněná maximálně o 45°, viz odst. „2.2.1 Instalace sondy a vstřikovacího bodu“)
	• Problém kvůli poréznosti na sondě a/nebo usazeninám či nečistotám	• Kalibraci znovu spusťte • Zkontrolujte, zda baňka sondy pH není poškozená nebo zda mimo vodu neuschla. • Jako poslední možnost ji můžete vyčistit namočením sondy do 10% roztoku kyseliny chlorovodíkové na několik hodin..
Pomalá odezva sondy pH	• Sonda není správně nainstalována na potrubí.	• Umístěte sondu na vhodnější místo (viz odst. „2.2.1 Instalace sondy a vstřikovacího bodu“)
	• Sonda PH je elektrostaticky nabitá	• Opláchněte sondu čistou vodou • Neotírejte sondu hadrem ani papírem, jemně ji protřepte

CS

5.2 I Zobrazené zprávy

Zpráva	Možné příčiny	Řešení
„Niveau Bas“ (Nízká úroveň)	• Nádobu na korekční přípravek je prázdná	• Vyměňte nádobu s korekčním přípravkem
	• Zablokovaný plovák	• Zkontrolujte správnou funkci bílého plováku na sací tyčce
	• Snímač hladiny mimo okruh.	• Vyměňte sací tyčku
„Alarme OFA“ (Alarm OFA)	První fáze pojistky proti předávkování je aktivována (čas > 75 %)	 • Stiskem alarm zastavíte • Zkontrolujte sondu a/nebo pH v bazénu
„Stop OFA“	Druhá fáze pojistky proti předávkování je aktivována (čas = 100%)	 • Stiskem alarm zastavíte • Zkontrolujte sondu a/nebo pH v bazénu
„Test OFA“	Test měření sondy pH, pokud se při předchozím cyklu filtrace aktivuje „Stop OFA“.	• Počkejte na konec postupu (1 hodina), pak zkontrolujte sondu a/nebo pH v bazénu.
„Filtration“ (Filtrace)	• Filtrace zastavena	• Spusťte a/nebo zkontrolujte filtraci
	• Nesprávné zapojení	• Zkontrolujte elektrické zapojení
„4pH Echec Cal“ (Kalibrace selhala) nebo „7pH Echec Cal“ (Kalibrace selhala)	• Vadný pufovací roztok	• Zkontrolujte, zda je použitý roztok pH 7 nebo pH 4 • Použijte nový pufovací roztok pH 7 a/nebo pH 4 • Zkontrolujte pH pufovacího roztoku elektronickým měřidlem pH
	• Problém porézní části sondy a/nebo usazeniny nečistot	• Kalibraci znovu spusťte • Zkontrolujte, zda baňka sondy pH není poškozená nebo zda mimo vodu neuschla. • Jako poslední možnost ji můžete vyčistit namočením sondy do 10% roztoku kyseliny chlorovodíkové na několik hodin. • Zkontrolujte, zda porézní část sondy je v dobrém stavu (umyjte sondu kyselým roztokem).
	• Sonda je opotřebená	• Vyměňte sondu pH
	• Sonda je elektricky nabitá	• Opláchněte sondu čistou vodou • Neotírejte sondu hadrem ani papírem, jemně ji protřepte • Pokud problém přetrvává, vyměňte sondu, viz
„Erreur Paramètre“ (Chyba parametru)	Chyba parametru(ů)	 • Stiskem poruchu vymažete • Vyměňte elektronickou kartu

Pokud problém přetrvává, kontaktujte vašeho prodejce.

Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

Trouvez plus d'informations et enregistrez votre produit sur
More informations and register you product on

www.zodiac-poolcare.com

